



Understanding Children's Work
An Inter-Agency Research Cooperation Project

Understanding Children's Work Project Country Report Series, October 2002

Diagnóstico y sensibilización comunitaria: Municipio San Raymundo, Guatemala

Informe sobre el trabajo infantil

M. R. Comey

October 2002

Diagnóstico y sensibilización comunitaria: Municipio San Raymundo, Guatemala

M. R. Comey*

**Country Report
October 2002**

Understanding Children's Work (UCW) Programme
Villa Aldobrandini
V. Panisperna 28
00184 Rome

Tel: +39 06.4341.2008

Fax: +39 06.6792.197

Email: info@ucw-project.org

As part of broader efforts toward durable solutions to child labor, the International Labour Organization (ILO), the United Nations Children's Fund (UNICEF), and the World Bank initiated the interagency Understanding Children's Work (UCW) project in December 2000. The project is guided by the Oslo Agenda for Action, which laid out the priorities for the international community in the fight against child labor. Through a variety of data collection, research, and assessment activities, the UCW project is broadly directed toward improving understanding of child labor, its causes and effects, how it can be measured, and effective policies for addressing it. For further information, see the project website at www.ucw-project.org.

This paper is part of the research carried out within UCW (Understanding Children's Work), a joint ILO, World Bank and UNICEF project. The views expressed here are those of the authors' and should not be attributed to the ILO, the World Bank, UNICEF or any of these agencies' member countries.

* UCW consultant

Diagnóstico y sensibilización comunitaria: Municipio San Raymundo, Guatemala

**Country Report
October 2002**

ABSTRACT

Report on the pilot initiatives carried out in San Raymundo to prevent or curb child labour. To understand child labour three methodological tools were used: (i) focal group or community workshop. A pedagogical rot folio was used to raise awareness, through open interviews with family and local authorities. (ii) A semi- open personalized interview with the school chief to understand the children's real situation. (iii) A semi-open interview with children and adolescents in the school. 6 workshops, 18 interviews with children in the schools, and 6 interviews with directors were realized; more than 264 people were involved in the awareness process. The collaboration both with governmental and non-governmental organization was fundamental.

Diagnóstico y sensibilización comunitaria: Municipio San Raymundo, Guatemala

Country Report
October 2002

TABLA DE CONTENIDOS

1.	Introducción.....	1
1.1	Objetivos del Diagnóstico y Capacitación Comunitaria.....	2
1.2	Estrategia.....	2
2.	Datos de la Población (Demográfica, Geográfica e Historia).....	3
2.1	Aspectos Generales del Municipio:.....	3
2.2	Servicios básicos:.....	3
2.3	Actividades productivas.....	3
2.4	Aspecto de Salud.....	4
2.5	Aspecto educativo.....	4
2.6	Migración.....	4
3.	Situación del Trabajo Infantil en las Comunidades de San Raymundo, Guatemala.....	4
3.1	Sobre el Trabajo Infantil.....	4
3.2	Educación y Trabajo.....	9
3.3	Factores de la poca presencia escolar.....	10
3.4	Trabajo y Formación Cultural.....	11
3.5	Consecuencias de Trabajo Infantil.....	11
3.6	Consecuencias de un niño/a cuando no recibe educación.....	12
3.7	Beneficios de la educación.....	12
3.8	Acciones más importantes para erradicar el trabajo infantil.....	13
3.9	Soluciones para que asistan y permanezcan los niños/as en la escuela:.....	13
3.10	Quiénes pueden ayudar para mejorar las condiciones de vida de los niños y niñas:.....	14
3.11	Aporte de actores comunitarios para mejorar las condiciones de vida de los niños y niñas.....	14
3.12	Expectativas de los niños y niñas.....	15
4.	Conclusiones.....	15
5.	Recomendaciones de Directores/as de las escuelas.....	16
6.	Recomendaciones.....	17

7.	Recomendaciones del Equipo Voluntario y Facilitador:.....	18
8.	Algunas Limitaciones encontradas	18
	Referencia Bibliográfica	19

1. INTRODUCCION

1. El presente informe da a conocer los principales hallazgos encontrados durante el diagnóstico y sensibilización realizada en las comunidades de San Raymundo, Guatemala, pertenece a la Comunidad Lingüística Kaqchikel.

2. Para entender y comprender la magnitud de las actividades laborales que realizan diariamente los niños, niñas y adolescentes en las comunidades de San Raymundo, Guatemala; se realizaron talleres participativos comunitarios a través de grupos focales, con participación de padres, madres de familia, líderes y autoridades locales, utilizando dos herramientas la primera un rota folio pedagógico de sensibilización y concientización para erradicar el trabajo infantil y la segunda una guía de entrevista abierta para conocer la situación de niñez en las comunidades, alternando a la vez las dos herramientas; al mismo tiempo se realizaron entrevistas personalizadas semiabiertas dirigida a directores/as de las escuelas para tener conocimiento sobre la real situación de la niñez; a la vez se realizaron entrevistas semiabiertas dirigida a niños, niñas y adolescentes en las escuelas, para tener un conocimiento más amplio sobre la realidad de la niñez expresada desde la experiencia de ellos/as mismas. Se realizaron 6 talleres con grupos focales; 18 entrevistas entre niñas y niños en las escuelas; 6 entrevistas a directores/as de las escuelas; alrededor de 264 personas involucradas en proceso de diagnóstico y sensibilización comunitaria, entre mujeres y hombres, niños/as y adolescentes.

3. Una de las estrategias utilizadas en el municipio para la organización, para la preparación y realización del diagnóstico y sensibilización comunitaria, fue la coordinación con las organizaciones locales tales como la Municipalidad, Centro de Salud, Oficina de la Pastoral Social, IPEC/OIT San Juan Sacatepéquez. Mis agradecimientos a la Licda. Rita Sazo, quién tuvo la coordinación en el área, realizó una labor muy efectiva; a las oficinas de IPEC/OIT San Juan, quién me proporcionó toda la información de enlace y sobre la situación de la niñez en el área.

4. A través de organizaciones se seleccionaron las personas líderes de las comunidades y conocedoras de la realidad local y del área, quienes formaron parte del Equipo voluntario y facilitador en el municipio. Los y las seleccionadas fueron:

- 1) Rita del Carmen Sazo
- 2) Irma López Uyú
- 3) Reyna Amabilia Pérez Camey
- 4) Roberth Ruiz Reyes

5. El equipo voluntario y facilitador tuvo la gran responsabilidad de recoger la información y de dirigir los talleres y grupos focales en las comunidades, realizar entrevistas a Directores /as en las escuelas de las comunidades y entrevistas a niños, niñas y adolescentes; mis sinceros agradecimientos a cada uno ellos y ellas, por realizar un excelente trabajo.

6. Previo a la realización del diagnóstico y sensibilización comunitaria, las y los miembros del equipo voluntario y facilitador fueron capacitados para el manejo de las distintas herramientas a utilizarse en las comunidades.

7. Para la selección de las comunidades se tomaron los siguientes criterios:

- Ubicación geográfica (ceranas y lejanas)
- Acceso

- Tipo de actividades económicas, productivas y las más comunes y tradicionales
- Presencia de servicios básicos (escuelas, puestos de salud, otros)
- Población o tamaño (pequeño, mediano o grande)
- Nivel de pobreza (tres niveles)

8. En el marco de las 12 Aldeas que conforman el municipio de San Raymundo, Guatemala, en esta oportunidad para la realización del diagnóstico y sensibilización comunitaria, se seleccionaron 6 comunidades, el 50% del total.

Cuadro 1. Comunidades seleccionadas y diagnosticadas

Orden	Comunidad
1	Aldea La Cienaga
2	Aldea El Ciprés
3	Aldea Carrizal
4	Aldea Llano de la Virgen
5	Aldea Pamocá
6	Aldea Estancia de la Virgen
	TOTAL

9. Logrando un 100% la información requerida, tanto con grupos focales, entrevistas a directores /as y niñas y niños, en dichas comunidades.

1.1 Objetivos del Diagnóstico y Capacitación Comunitaria

10. Conocer y reflexionar con los actores de las comunidades las causas, factores y consecuencias del trabajo infantil, en los tres municipios, desde la realidad socio-cultural, económica y política.

11. Identificar las necesidades e intereses específicos para la erradicación del trabajo infantil en las comunidades en los tres municipios, tomando en cuenta los roles y responsabilidades de los distintos actores sociales comunitarias.

12. Sensibilizar a las autoridades locales municipales, organizaciones locales y padres y madres de familia, líderes y autoridades comunitarias para comprender el trabajo infantil y las formas de su erradicación.

1.2 Estrategia

13. Identificación del 50% de las comunidades del municipio de San Raymundo, es decir del total de las 12 Aldeas, se escogió 6, de las cuales tres donde actualmente está trabajando IPEC/OIT y las otras tres se seleccionaron de acuerdo a los criterios de selección.

- Coordinación con la municipalidad, centro de salud, pastoral social, la iglesia, la supervisión de educación para la convocatoria de las comunidades.
- Identificación de líderes, promotores, comadronas, maestros/as, alcaldes auxiliares, directores/as de las escuelas, miembros de comités, niñas y niños.

- Se realizaron varias reuniones de organización, preparación de las actividades a realizarse en las comunidades.
- Reunión de capacitación e información sobre el manejo de las herramientas, para la sensibilización y diagnóstico comunitario.
- Reunión de trabajo para evaluar los resultados de las actividades realizados, avances, limitaciones y dificultades.

2. DATOS DE LA POBLACIÓN (DEMOGRÁFICA, GEOGRÁFICA E HISTORIA)

2.1 Aspectos Generales del Municipio:

14. Según datos del centro de salud, el municipio de San Raymundo es uno de los municipios de Guatemala. El municipio se encuentra a una distancia de 42 kilómetros de la ciudad capital.

15. Según datos del Centro de salud el total de habitantes es de 23,050, de las cuales 18,050 pertenecen del área rural de un 78% y más menos 5,000 pertenecen al área urbana de un 22%. Como se puede observar que la población en su mayoría se concentra en el área rural. El municipio cuenta con un total de 12 aldeas.

16. San Raymundo, pertenece al pueblo Maya- Kaqchikel, por lo que su expresión lingüística es el idioma Kaqchikel. El 40% de la población total es maya-hablante del idioma Kaqchikel, sin embargo se estima que casi toda la población en bilingüe castellano y kaqchikel.

2.2 Servicios básicos:

17. Las comunidades de San Raymundo cuentan con servicio de agua potable, letrinas, electrificación, escuelas, puesto de salud, salón de usos múltiples, iglesia católica, y campos de recreación. Todos estos servicios cuentan con deficiencias en cuanto a la prestación de los servicios.

2.3 Actividades productivas

18. Dentro de las actividades productivas están las pequeñas empresas familiares de fabricación Cohetería, cultivo de maíz, frijol, elaboración artesanía (comales, tejidos y bordados), cultivo de tamarindo, mangos, jamaica, loroco, entre otros cultivos.

19. El municipio se sustenta básicamente en actividades de producción de cohetería, utilizado en su elaboración mano de obra de niños y niñas, hijos e hijas, en algunas oportunidades con la contratación de personas ajenas.

20. "Los hombres en su mayoría después de la elaboración de cohetes se dedican a la albañilería tanto en la capital como en las aldeas y municipios aledaños, agricultura también es sustento indispensable de la economía familiar y se basa especialmente en la siembra de maíz y frijol con técnicas de cultivo muy rudimentario¹".

¹ Rita del Carmen Sazo. Situación de la Niñez Trabajadora en la Industria de la Cohetería. Octubre 2001. Página 9. Aldea Llano de la Virgen, San Raymundo. Guatemala

2.4 Aspecto de Salud

21. Las comunidades de San Raymundo se ven afectadas por diversas enfermedades con condiciones socioeconómicas del lugar. Las enfermedades más comunes están infecciones respiratorias (inhalación de pólvora), bronconeumonía, quemaduras, accidentes, infección intestinal, desnutrición es afectada particularmente a los niños, niñas y adolescentes; "dentro de las principales enfermedades como las IRAS (infecciones Respiratorias Agudas) principalmente entre familias productoras de cohetes y las enfermedades gastrointestinales (diarrea y parasitosis agudas) independiente de la afecciones de la piel por que uso continuado y permanente de sustancias químicas y tóxicas²".

2.5 Aspecto educativo

22. Actualmente en el municipio se presentan altas tasas de deserción y repitencia escolar son muchas altas que en el área urbana. Uno de lo factores de la deserción escolar de la niñez de debe a su incorporación en la producción de cohetes y otros productos. Los meses de deserción son a partir de agosto, septiembre, octubre, esto se debe porque se necesita preparar le producción en diciembre y enero.

2.6 Migración

23. Este fenómeno se da más dentro la población adolescente y adulta, en busca de empleo en las maquilas, albañilería, oficios domésticos y otros oficios en la ciudad capital cercana al municipio. Esta migración prácticamente se da a diario y se convierte en un municipio dormitorio.

24. Los meses que emigran hacia las fincas de la costa sur se dan en septiembre, octubre, noviembre y diciembre, prácticamente en época escolar que afecta enormemente a los niños y niñas.

3. SITUACIÓN DEL TRABAJO INFANTIL EN LAS COMUNIDADES DE SAN RAYMUNDO, GUATEMALA.

3.1 Sobre el Trabajo Infantil

25. Durante las entrevistas realizadas con padres y madres de familia, directores y los mismos niños, niñas y adolescentes, se detectó en las 6 comunidades de San Raymundo, los niños, niñas y adolescentes diariamente realizan distintas actividades laborales en apoyo a la sobre vivencia familiar, a la pobreza que viven, dentro de estas podemos mencionar: agrícolas, domésticas, artesanales, producción de pirotécnicos (mecha, forro, tubo, cohetes), tejidos, entre otras actividades propias de una familia. De alguna manera aportan para la economía de las familias.

26. La participación de menores en actividades económicas en San Raymundo, se considera como un fenómeno estructural, la crisis económica de este país se refleja en las familias de escasos recursos, en donde pocos tienen mucho y muchos tienen poco. Son familias que viven en extrema pobreza, es así como ven "la importancia de

² Rita Sazo. Situación de la Niñez Trabajadora en la Industria de la Cohetería. Octubre 2001. Aldea Llano de la Virgen, San Raymundo, Guatemala.

la participación de la niñez en actividades económicas y productivas³". Siendo un municipio tan cercano de la ciudad, se visualiza un alto índice de analfabetismo, deserción y repitencia escolar, tal como menciona uno de los niños entrevistados "perdí mi grado porque tenía que ayudar a mi papá, haciendo mecha, tubo y cohetes", y así varios niños, niñas y adolescentes no finalizan su primaria debido a la actividad productiva que realizan en la producción de cohetes.

27. En su mayoría los niños, niñas y adolescentes, quienes trabajan en la producción de pirotécnicos pertenecen mayoritariamente al pueblo Maya Kaqchikel, sin embargo muchos de ellos han dejado de hablar en kaqchikel, sus padres y madres, abuelos y abuelas aún conservan el idioma, esto se debe a la cercanía de la ciudad capital.

28. A continuación se presenta las distintas actividades más comunes y frecuentes que realizan los niños, niñas y adolescentes en sus hogares y por comunidad. A la vez se visualiza los efectos y consecuencias de las actividades laborales que realizan, a partir de las reflexiones en los grupos focales con padres y madres de familia, entrevistas a los directores/as de las escuelas y por los mismos niños y niñas.

³ Expresado por uno de los participantes en grupos focales, realizadas en las comunidades.

Cuadro 2. MATRIZ DE ACTIVIDADES LABORALES IDENTIFICADOS POR PADRES Y MADRES DE FAMILIA. TRABAJO INFANTIL, SAN RAYMUNDO, GUATEMALA

Comunidad	Actividades laborales en niñas	Actividades laborales en niños	Consecuencias
Aldea el Ciprés	Oficios domésticos Apoyar a mamá para preparar la comida. Cuidado de los hermanitos Lavar trastos y la ropa. Limpieza de la casa. Elaborar mechas, tubos, forrar cohetes. Llevar nixtamal al molino.	Agricultura, sembrar milpa , frijol Elaboran mechas, tubos, cohetes.	Les queda poco tiempo para hacer sus tareas escolares. Se arruinan. Se enferman fácilmente. No crecen bien. Sufren accidentes por ser muy pequeños. En el trabajo de la cohetería se queman, algunos quedan inválidos.
Aldea Estancia de la Virgen	Barrer la casa Lavar la ropa y los trastes Apoyar en la cocina Llevar almuerzo a papá	Sembrar la milpa, fumigar la siembra , Cuidar y limpiar la siembra loroco, mango, chipile, tomate y tamarindo. Buscar leña	No les queda tiempo hacer las tareas de la escuela. A veces lo hacen en las noches. Desnutrición Anemia Más pobreza Su autoestima es baja. Sufren accidentes Niños desorientados. Niños apáticos, lastimados, dañados psicológicamente.
Aldea Pamocá	Limpieza de la casa Llevar el nixtamal al molino. Lavar la ropa y los trastes de la cocina. Bordar güipiles. Hacer mecha, silbadores, ruedas, tubos y cohetes. Ayudar en la cocina. Elaboración de comal	Apoyan a papá en la siembra de frijol y maíz. Ayudan hacer mechas, tubos, ruedas, silbadores y cohetes. Los más pequeños únicamente hacen mecha.	No terminan sus tareas. Dañan la salud, los pulmones. Se enferman demasiado Se accidentan en caso de explotación, a veces mueren, o quedan inválidos. Afecta su desarrollo físico e intelectual. Se vuelven agresivos. No se adaptan fácilmente a la sociedad.
Aldea Llano de la Virgen	Ayudar en la cocina. Barrer. Lavar ropa y los trastos. Ayudan haciendo mecha, tubo, silbadores, mechas para cohetes. Cuidan a sus hermanitos. Llevan almuerzo a sus padres en la siembra. Hacen tortillas.	Trabajar en cohetería, haciendo mecha, tubo, silbadores, cohetes. En época de cosecha ayudan a papá a levantar la cosecha.	No asisten a la escuela, por ayudar a la familia. No les queda tiempo para hacer sus tareas de la escuela. Se enferman No se desarrollan bien Son afectados psicológicamente. Son personas que les llama la atención el dinero y prefieren trabajar para obtenerlo.
Aldea El Carrizal	Barrer Ayudan a cuidar a sus hermanitos Lavan los trastes y la ropa. Elaboran comales. Acarrean leña Hacen tubo para cohetes Cuidan los animales. Llevan almuerzo a sus padres en la siembra.	Apoyan en la siembra. Buscan leña Hacen tubos para cohetes. Cuidan animales	No hacen sus tareas. Son desobedientes. Se enferman No se desarrollan bien Niños y niñas asustadizos porque son obligados a trabajar. Fácilmente sufren accidentes, hasta pueden morir por trabajar. Se exponen a peligros
Aldea La Cienaga	Llevan el nixtamal al molino. Hacen tortillas Ayudan a mamá hacer la comida. Lavar los trastos y la ropa. Hacer limpieza de la casa. Cuidan a los hermanitos más	Agricultura, apoyan en la siembra de la milpa y frijol.	Sufren accidentes Se enferman de los pulmones y pueden contraer otras enfermedades. Pueden ser atropellados. Son afectados psicológicamente.

	pequeños.		
--	-----------	--	--

Cuadro 3. **MATRIZ DE ACTIVIDADES LABORALES IDENTIFICADOS, A TRAVÉS DE DIRECTORES/AS DE LAS ESCUELAS EN LAS COMUNIDADES DE SAN RAYMUNDO, EN RELACIÓN AL TRABAJO INFANTIL.**

Comunidad	Actividad laboral en niñas	Actividad laboral en niños	Consecuencias
Aldea Pamocá	Ayudan en la casa en oficios domésticos. Ayudan a mamá hacer la comida. Ayudan en la elaboración de cohetes.	Elaboración de cohetes. Trabajo en la pólvora Agricultura	Afecta su salud. Afecta en su educación escolar, porque dejan asistir a la escuela, por ganar algunos centavos. Corren peligro.
Aldea Llano de la Virgen	Trabajo en cohetes Actividades domésticas	Trabajo en cohetes Apoyo en la agricultura	Se expone a peligros fuertes. La intoxicación, accidentes, hasta pueden queda inválidos.
Aldea el Ciprés	Tareas hogareñas y domésticas. Hacer cohetes	Tareas agrícolas Hacer cohetes	Les afecta en sus tareas escolares. En la educación porque algunos padres ponen sus hijos e hijas a elaborar cohetes.
Aldea El Carrizal	Realiza tareas domésticas, propias del hogar.	Realiza tareas agrícolas	Afecta sus estudios. A veces no hacen sus tareas escolares, por ayudar a mamá y papá.
Aldea la Ciénaga	Apoyo en oficios domésticas.	En la agricultura Cuidado de los animales (ganadería, animales de corral, etc.)	Afecta la educación escolar, debido a que parcialmente hacen sus tareas.
Aldea Estancia de la Virgen	Barrer y limpiar la casa Cuidado de los hermanitos pequeños	Siembra de maíz Siembra y limpia del maíz. Fumigar la siembra Hacer carbón.	No asisten a la escuela. Problemas de salud.

Cuadro 4. MATRIZ DE ACTIVIDADES LABORALES IDENTIFICADOS POR NIÑAS, NIÑOS Y ADOLESCENTES EN LAS COMUNIDADES DE SAN RAYMUNDO, GUATEMALA EN RELACIÓN AL TRABAJO INFANTIL.

Comunidad	Actividad laboral en niñas	Actividad laboral en niños	Consecuencias
Aldea Pamocá	Tortear Lavar la ropa y los trastes Barrer Forro mecha Moler el nixtamal Hacer comales Buscar sacate Cuidado de hermanos pequeños.	Cohetes Mechada, trenzado Acarreo de leña y monte Trabajar en cohete	No les queda tiempo de día realizar sus tareas, sino hasta en la noche. Después de los oficios de la casa, y a forrar mecha.
Aldea Llano de la Virgen	Lavar trastos y ropa Hacer tortilla Limpieza de la casa Hacer desayunos Forrar, trenzar cohetes y en pocas ocasiones juegan. Barrer Cuidar hermanos pequeños.	Hacer cohetes, mecha la rueda, trenza y encajo el cohete. Hacer mecha, tres madejas de mecha todos los días	Las tareas de la escuela se hacen en la noche, "porque antes tengo que terminar de hacer los cohetes". Repitencia de grados, porque no les queda tiempo para estudiar. De tres niños/as entrevistadas dos manifestaron que han repetido grados. "perdí el grado porque no estudié, ya que tenía que hacer mecha".
Aldea el Ciprés	Hacer mecha y forrar vena, trenzado, vara del cohete en mecha la rueda Lavar la ropa Lavar los trastes Hacer tortilla Cuidar hermanitos.	Sembrar milpa Por la tarde apoyar a papá en la milpa Acarreo de leña	De las tres entrevistas realizadas, dos niños/as, han repetido el primer grado de primaria "he repetido el mismo grado, porque mi mamá no quiere que yo estudie, porque dice que tengo que cuidar a mi hermanito, por eso yo no voy a la escuela". " perdí primero porque faltaba mucho a la escuela, acompañaba a mi mamá a vender comales a la capital"
Aldea El Carrizal	"De lunes a viernes voy a la escuela, y en la tarde hago tubo para los cohetes, hasta las 4:00 PM, luego cuido a mi hermanito, los sábados todo el día hago tubos, y los domingos voy a la iglesia y de regreso hago tubo". Lavar trastos y lavar la ropa.	En las tardes trabajo en las siembras, en la milpa. Acarreo de leña	Repitencia escolar. Porque no les gusta estudiar.
Aldea la Cienaga	Lavar trastos, lavar la ropa. Barrer Ayudo a la siembra de arveja. Salir a vender ejote, zanahoria y repollo.	Ayudar a mamá en los oficios de la casa. Juega fútbol Hacer deberes de la escuela	De tres niños/as entrevistadas dos han repetido el grado. "no me da la cabeza para estudiar".
Aldea Estancia de la Virgen	Hacer el desayuno Hacer la limpieza de la casa Lavar la ropa	Hacer balcones, puertas, portones Albañilería, amadura, concreto en ayuda a papá. Acarreo agua, Apoyo en la agricultura Buscar sacate Limpiar la milpa.	Repitencia escolar. Enfermedad

3.2 Educación y Trabajo

29. La mayoría de la niñez asiste a la escuela por la mañana, y en la tarde realizan actividades laborales. Combinan trabajo y estudio sus actividades por la tarde apoyan a sus padres y madres en las actividades familiares, los padres y madres de familia manifiestan que "no es bueno que nuestros hijos trabajen en cohetes, pero por la situación que vivimos, es necesario que nos ayuden". De los niños y niñas entrevistadas manifestaron que no les queda tiempo para hacer las tareas de la escuela, a veces lo hacen en la noche a partir de las 8 o 9 de noche y muchas veces no terminan la tarea. Otro de las consecuencias de combinar los dos aspectos es la repitencia escolar, sobre todo los primeros dos grados, primero y segundo primaria, esto se debe a que los padres y madres de familia requieren más la mano de obra de los niños y niñas más pequeñas para la fabricación de mecha, tubo, trenza, forro y rueda para los cohetes.

30. Los padres y madres de familia en los talleres de grupos focales identificaron que la educación trae beneficios, pero la pobreza que existe en las familias, "se hace necesario la participación de la niñez en las actividades laborales, y en muchos de los casos de alto riesgo".

31. Los niños/as y adolescentes en muchas ocasiones se retiran de escuela, para acompañar a sus padres hacia las fincas en búsqueda de fuentes de trabajo, durante abril - octubre. Sin embargo durante los meses de agosto hasta enero de cada año la deserción es bastante fuerte, debido a la alta producción de pirotécnicos, para las festividades de fin de año.

32. Los padres y madres de familia hacen énfasis sobre la enseñanza de trabajo es buena y para la vida. Y la educación es superación, desarrollo intelectual de sus hijos e hijas. En el marco de la sensibilización a padres y madres de la familia para la erradicación del trabajo infantil, se reflexionó e identificaron la diferencia en torno a que es trabajo infantil y que no es trabajo infantil.

33. El estudio detectó que en su mayoría únicamente logra finalizar su nivel de escolaridad hasta segundo o tercero primaria. Esto se pudo comprobar en la entrevista realizada con los Directores/as de las escuelas, en el año 2002 se inscribieron 601 estudiantes en primero primaria y sólo 129 estudiantes cursando el sexto grado de primaria. De primero a sexto primaria existe deserción escolar del 79%. Estos datos fueron tomados únicamente en las 6 comunidades.

34. Como se puede observar en el cuadro y en gráfica la deserción escolar, de primero primaria en relación a los que finalizan su primaria.

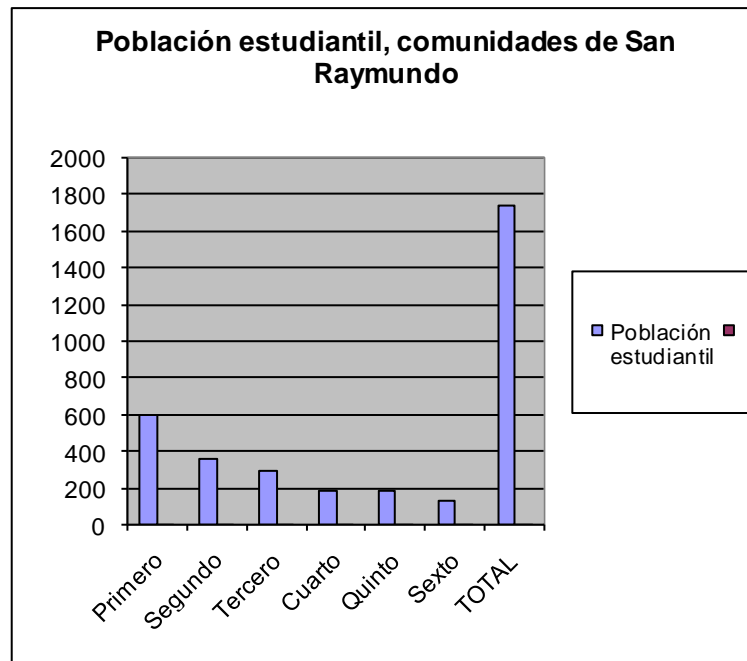
Cuadro 5.

	Primero	Segundo	Tercero	Cuarto	Quinto	Sexto	TOTAL
Población estudiantil	601	354	294	184	181	129	1,743
	34.48%	20.31%	16.87%	10.56%	10.38%	7.40%	100.00%

Deserción Escolar 79%

35.

Grafico 1



3.3 Factores de la poca presencia escolar

36. Los Directores/as, padres, madres de familia entrevistados manifestaron que los motivos de la deserción y poca presencia escolar de debe a los siguientes aspectos:

- ✚ Falta de recursos económicos
- ✚ Enfermedad
- ✚ Ayudar al padre de familia en la elaboración de cohetes.
- ✚ Ayudar en la agricultura
- ✚ Ayudar a la mamá en oficios domésticos.
- ✚ Porque los ponen a trabajar
- ✚ Hacer mecha, trenza, tubo y cohetes, se manifestó en tres comunidades (Pamocá, Ciprés y Llano de la Virgen).
- ✚ Cuidar la casa

37. De los 6 directores/as entrevistadas, tres manifestaron que los niños y niñas dejan de asistir a la escuela debido a su participación constante en la fabricación de pirotécnicos, de las 6 comunidades 3 son las que totalmente se dedican a la producción de cohetes en pequeñas empresas familiares, tales como la Aldea Pamocá, Aldea El Ciprés y la Aldea Llano de la Virgen.

38. De los niños y niñas entrevistadas varios de ellos manifestaron que han repetido grados, debido a las actividades laborales que realizan, "las tareas de la escuela se hacen de noche porque antes tengo que terminar de hacer los cohetes⁴".

39. Con la información recabada son pocos los niños y niñas que les queda tiempo para cumplir con sus tareas ya que la mayoría las hacen en las últimas horas de la tarde y noche. Los padres y madres de familia están conscientes que no es bueno

⁴ Expresado por uno de los niños entrevistados de la Aldea Llano de Virgen, San Raymundo.

trabajar, pero la pobreza y necesidad económica les obliga a que sus hijos e hijas les acompañen en las actividades laborales fuertes.

40. A partir de los meses de agosto a enero de cada año dejan de ir los niños y las niñas a la escuela, durante esa fecha inician la producción de juegos pirotécnicos, por lo tanto la participación de los niños, niñas y adolescentes en dichas actividades es mayor y la deserción en las escuelas también es mayor.

3.4 Trabajo y Formación Cultural

41. Durante las reflexiones en los talleres de sensibilización los padres y madres de familia, a través de las láminas del rota folio, lograron diferenciar que es trabajo infantil y que no es trabajo infantil. "El trabajo formativo no les genera muchos ingresos económicos, se lleva mucho tiempo en hacerlo, pero para las niñas tiene ventajas porque les queda tiempo para estudiar, jugar y no les daña sus salud"; algunos opinaron que "el trabajo en la familia es tradición"; y otros " que es costumbre que se ha venido generando de generación en generación de abuelos a hijos, de hijos a nietos".

42. Señalaron la necesidad de formar a la niñez en el trabajo propiamente dicha desde temprana edad, para el futuro, porque es parte de la educación desde el seno de la familia, porque el trabajo en sí se les enseña en la escuela "porque si llega a grande y no sabe trabajar se convertirá en un ladrón o en delincuente⁵", pero sin descuidar la educación escolar y las actividades que les corresponde se pueden realizar en 2 o 3 horas, durante las tardes.

43. Mencionaron que además del tejido, y del trabajo agrícola, otras actividades como parte de la formación de la niñez, tales como bordar blusas, hacer blusas de croshét y la panadería.

3.5 Consecuencias de Trabajo Infantil

44. En el marco de la sensibilización a través de las láminas del rota folio, los padres y madres de familia identificaron que existe riesgo en cuanto a la participación de la niñez en actividades laborales peligrosas, sobre todo en la fabricación de pirotécnicos, actividades agrícolas y actividades domésticas para el caso de las niñas, sin embargo también las niñas participan en la fabricación pirotécnicos. Muchos de los riesgos que sufren son sobre todo los accidentes, pueden morir, quedar inválidos, dañar la salud, etc.

45. Manifestaron que las consecuencias de trabajar a temprana edad son distintas dentro de estas mencionaron los siguientes.

- ✚ Les queda poco tiempo para hacer sus tareas escolares. No terminan sus tareas. Y muchos no hacen las tareas.
- ✚ Se arruinan.
- ✚ Se enferman fácilmente y frecuentemente, desnutrición, anemia, de los pulmones,
- ✚ No crecen bien.
- ✚ Sufren accidentes por ser muy pequeños.
- ✚ Se accidentan en caso de explotación, a veces mueren, o quedan inválidos, por trabajo en cohería, también fácilmente se intoxican.

⁵ Expresado por los participantes en los talleres de sensibilización en las comunidades de San Raymundo.

- ✚ Más pobreza
- ✚ Su autoestima es baja.
- ✚ Niños desorientados, desobedientes
- ✚ Niños apáticos, lastimados, dañados psicológicamente.
- ✚ Afecta su desarrollo físico e intelectual.
- ✚ Se vuelven agresivos.
- ✚ No se adaptan fácilmente a la sociedad.
- ✚ No asisten a la escuela, por ayudar a la familia.
- ✚ Son afectados psicológicamente.
- ✚ Son personas que les llama la atención el dinero y prefieren trabajar para obtenerlo.
- ✚ Niños y niñas asustadizos porque son obligados a trabajar.
- ✚ Se expone a peligros fuertes.
- ✚ Afecta la educación escolar, debido a que parcialmente hacen sus tareas.
- ✚ No asisten a la escuela.
- ✚ Repitencia en los grados

3.6 Consecuencias de un niño/a cuando no recibe educación

46. El rota folio en sí generó reflexión en torno al tema, padres y madres de familia, líderes manifestaron que los niños y niñas que no reciben educación trae consigo varios efectos, tales como:

- ✚ Se aprovechan de sus hijos e hijas
- ✚ Son engañados
- ✚ Los explotan
- ✚ Los maltratan
- ✚ No consiguen un buen trabajo
- ✚ Trabajan más y les pagan menos
- ✚ Se enferman demasiado
- ✚ No puede disfrutar de un mejor salario
- ✚ Los niños y las niñas se exponen a varios riesgos
- ✚ Se involucran a pandillas y drogas
- ✚ Violentan sus derechos
- ✚ Sus trabajos son más duros
- ✚ Su economía está siempre mala
- ✚ Son resentidos sociales
- ✚ Si no hay una buena educación hay sub-desarrollo en las comunidades y de las familias.

47. Estos fueron los comentarios que surgieron en el marco de la reflexión sobre tema, de los distintos actores participantes en los talleres de grupos focales de las comunidades.

3.7 Beneficios de la educación

48. Durante los talleres de reflexión y sensibilización a través del rota folio con padres, madres de familia, líderes y autoridades locales, identificaron que los beneficios de una buena educación en la niñez es importante trae con ella mejores

oportunidades en la vida, " ya que les ayuda a mejorar como personas, a nivel de sus familias y en la comunidad, conlleva tener un mejor empleo, más productividad, un hogar con mejores ingresos, ya no explotados ni engañados, se valora mejor a la persona, se puede participar en cualquier actividad, habrá una mejor participación para que la comunidad se supere⁶".

49. También hicieron mención los siguientes aspectos:

- ✚ Se podrán defender de los atropellos
- ✚ No tendrán que irse para la costa
- ✚ Podrán disfrutar de un mejor salario
- ✚ Ser mejores ciudadanos
- ✚ Llegar a tener un cambio de vida
- ✚ Será una mejor herencia para ellos y el desarrollo de las comunidades en general será mejor.

50. Los padres y madres de familia están conscientes que la educación para sus hijos es importante y coinciden en varios aspectos sobre el beneficio de la educación escolar para la niñez en el municipio.

3.8 Acciones más importantes para erradicar el trabajo infantil

51. Los padres y madres de familia, líderes y autoridades locales manifestaron en los talleres de grupos focales, la importancia de tomar algunas acciones para la erradicación del trabajo infantil. Dentro de estas están.

- ✚ Que hayan mejores oportunidades de trabajo
- ✚ Concienciar a los padres y madres de familia
- ✚ Organizarse a nivel de Alcaldes, iglesias y líderes
- ✚ Coordinar con las ONG's
- ✚ Denunciar el maltrato y trabajo
- ✚ Orientar a los padres para que no pongan a trabajar a sus hijos con cosas pesadas y peligrosas.
- ✚ Que los niños estudien y que se preparen.
- ✚ Que participen padres y maestros en las reuniones.
- ✚ Conocer más sobre QUE ES TRABAJO INFANTIL
- ✚ Conocer las leyes que prohíben el trabajo infantil

3.9 Soluciones para que asistan y permanezcan los niños/as en la escuela:

52. En el marco de soluciones los padres, madres de familia, coinciden que para asegurar la permanencia y asistencia de los niños, niñas y adolescentes en las escuelas, será necesario incentivar y motivarlos a través de becas de estudio, además mencionaron los siguientes aspectos:

- ✚ Estar conscientes como padres y madres de familia que los niños/as puede estudiar.

⁶ Comentarios de padres y madres de familia, en los talleres de grupos focales en las comunidades de San Raymundo.

- ✚ Motivar para que los niños/as no falten a la escuela.
- ✚ Solicitar becas de estudio
- ✚ Tener un buen control de la asistencia de los niños y niñas (monitoreo).
- ✚ Hacer visitas periódicas a la escuela si los niños y niñas asisten.
- ✚ Exigir al maestro/a que cumpla con su trabajo.
- ✚ Que se de a los niños/as una refacción balanceada.
- ✚ Que los fondos sean bien administrados.
- ✚ Que los padres y madres se preocupen para los niños y niñas permanezcan en la escuela.
- ✚ Ayudarles con sus tareas
- ✚ Hablarles con amor.

3.10 Quienes pueden ayudar para mejorar las condiciones de vida de los niños y niñas:

53. Los distintos actores de las comunidades participantes en los talleres de grupos focales, identificaron, que los padres y madres de familia son los responsables para que sus hijos e hijas tengan una mejor vida. Sin embargo el diálogo, la participación, la organización de padres de familia para proponer proyectos ante distintas organizaciones, para mejorar las condiciones de vida de la niñez. Estos son algunos aspectos mencionados en los talleres:

- ✚ Los padres y madres de familia
- ✚ Maestros y maestras
- ✚ Las instituciones
- ✚ Las iglesias
- ✚ La disponibilidad y responsabilidad de cada padres y madres para que sus hijos e hijas estudien.
- ✚ Organización de padres de familia
- ✚ La Municipalidad
- ✚ El gobierno
- ✚ El Ministerio de Educación
- ✚ Centro de salud
- ✚ Comités organizados
- ✚ Entidades privadas
- ✚ IPEC/OIT
- ✚ Organizaciones que trabaja con la niñez
- ✚ Ministerio Público
- ✚ Ministerio de Trabajo y Previsión Social
- ✚ Congreso de la República

3.11 Aporte de actores comunitarios para mejorar las condiciones de vida de los niños y niñas

54. Los padres, madres, líderes y autoridades locales, identificaron que es importante su participación para el mejoramiento de las condiciones de vida de la niñez desde sus comunidades. Estos fueron sus comentarios:

- ✚ Denunciando a las personas que agraden a los menores y quienes los fuerzan en los trabajos pesados.

- ✦ Capacitando a padres y madres de familia, líderes religiosos, de salud, como comadronas, promotoras, alcaldes auxiliares, maestros/as, pastores y estudiantes.
- ✦ Acudir a las instituciones para solicitar ayuda para mejorar las condiciones de vida para los niños y niñas, apoyarnos como comunidad para que nuestros hijos e hijas estudien.
- ✦ Organizarse como miembros de la comunidad, sacando un representante por sector y que ellos expongan las necesidades de la niñez.
- ✦ Realizar proyecto dentro de la escuela.
- ✦ Lugares de recreación.
- ✦ Enseñarles sus derechos y obligaciones.
- ✦ Involucrar a la municipalidad con proyectos en bien de la niñez.
- ✦ Que la OIT se dé a conocer con otras comunidades.
- ✦ Realizar talleres de capacitación periódicamente.

3.12 Expectativas de los niños y niñas

55. En el marco de las entrevistas realizadas a niños y niñas, manifestaron sus ideas en cuanto a su futuro, cada uno/a identificaron que tienen muchos deseos de estudiar y ser profesionales, ayudar a su comunidad y mejorar sus condiciones de vida, por ejemplo hicieron mención en su mayoría de ser maestros y maestras, tres quieren ser doctores/as (médicos), el resto hizo mención sobre otras carreras profesionales tales como ingeniero, perito contador y agricultor. Sin embargo existen varios obstáculos para su desarrollo intelectual y profesional, tales como la falta de recursos económicos, la falta de interés de sus padres y madres, para el caso de los niños y niñas laborantes en Cohetes; lo cual les impide insertarse totalmente en la educación escolar. Como conclusión podemos decir que la mayoría de los niños entrevistados, tienen claro que la educación es base fundamental para un cambio de vida, y sólo así podrán mejorar las condiciones de vida personal, familiar y comunitaria.

4. CONCLUSIONES

- El trabajo infantil en las comunidades de San Raymundo, Guatemala, está marcado por la extrema pobreza que viven las familias en su mayoría Mayas Kaqchikeles.
- Los niños, niñas y adolescentes realizan actividades distintas, en el caso de las niñas sus actividades son totalmente domésticas, además de ello apoyan en la fabricación de juegos pirotécnicos; el varón apoya actividades agrícolas, y también apoya actividades en la fabricación pirotécnicos.
- De las 6 comunidades seleccionadas y diagnosticadas, 4 de ellas se dedican a la producción de juegos pirotécnicos; tales como la Aldea El Ciprés, Aldea Pamocá, Aldea Llano de la Virgen y Aldea el Carrizal, a excepción de la Aldea El Carrizal, IPEC/OIT apoyo proyectos productivos y educativos en dichas comunidades. A pesar que la IPEC/OIT trabaja con las tres comunidades los niños y niñas aún siguen trabajando en la pólvora.

- La mayoría de los niños y niñas, adolescentes entrevistados combinan trabajo y estudio, sin embargo para las tareas escolares no les queda tiempo para hacerlas y algunos las hace parcialmente.
- Los padres y madres de familia enfatizaron que el trabajo en sí, es parte de la educación de la niñez, culturalmente se ha venido transmitiendo de generación en generación, porque ya de grande si no saben trabajar podrán convertirse en delincuentes.
- Muchos de los niños y niñas no finalizan sus estudios de nivel primaria, logran finalizar hasta segundo y tercero de primaria, debido a las actividades laborales que realizan en sus hogares.
- Uno de los factores de la poca presencia y deserción escolar se debe a las épocas de producción de juegos pirotécnicos, a partir de los meses de agosto hasta enero de cada año, las migraciones hacia las fincas de la costa sur durante abril a octubre.⁷, ante la falta de empleos, y esto afecta a los niños y niñas, ya que muchos acompañan a sus padres y madres.
- Padres y madres de familia, líderes y autoridades de las comunidades, están conscientes y reconocen los daños que provocan las actividades laborales, tales como enfermarse de los pulmones por inhalar pólvora, sufrir accidentes en caso de explotación, afecta su desarrollo físico, intelectual y psicológico, sin embargo por situación de pobreza se exponen a trabajos altamente peligroso y alto riesgo para la vida de la niñez.
- Los participantes en los talleres de sensibilización, realizadas en las comunidades lograron diferenciar que es trabajo infantil y que no es trabajo infantil, al rededor de ello reflexionar de apoyar a sus hijos e hijas para su formación escolar.
- Los padres, madres, líderes y autoridades de las comunidades están conscientes sobre la situación y realidad de la niñez y su demanda y propuesta son las siguientes: becas o bolsas de estudios para que sus hijos e hijas, para asegurar la permanencia en la escuela, formalizar y organizar a nivel de la comunidad, y la concientización a los distintos actores
- Identificaron que concientizarse es la mejor opción para la comunidad y organizarse para darle seguimiento a las capacitaciones para la erradicación del trabajo infantil, a la vez formalizar a través de consejos comunales para buscar solución a la problemática de la niñez.

5. RECOMENDACIONES DE DIRECTORES/AS DE LAS ESCUELAS

- Mejoramiento de técnicas de trabajo, en la agricultura.
- Concienciar y motivar a padres y madres de familia, como también a sus hijos e hijas para puedan ejercer otro tipo de actividad, que no sea de alto riesgo.
- Concienciar a los padres y madres de familia, sobre la importancia de la educación de sus hijos e hijas, porque es la base principal del futuro de la niñez.
- Creando fuentes de trabajo comunitario, en donde el padre tenga más facilidades de ingresos económicos, y así mejorar la economía familiar.

⁷ Expresado por la Directora de la Escuela Oficial Rural Mixta, de la Aldea Estancia de la Virgen.

- Proyectos de desarrollo, donde los padres pueden tener acceso a ello y mejorar sus ingresos; de esta manera los niños y niñas no involucrarían en actividades peligrosas.

6. RECOMENDACIONES

56. De acuerdo a las conclusiones, se recomienda lo siguiente:

- Crear a nivel de cada comunidad del municipio, un comité o consejo comunal para el seguimiento a los planes en la erradicación del trabajo infantil.
- Crear a nivel del municipio una comisión multisectorial, para responder los múltiples problemas que afectan el desarrollo integral de la niñez, coordinado a través de la municipalidad, organizaciones locales (OG's y ONG's, Ministerio de Trabajo, Ministerio de Educación, Ministerio de Salud), nacionales e internaciones, representantes de las comunidades, comités de desarrollo y/o Alcaldes Auxiliares.
- Es importante que la Municipalidad se apropie del tema y asuma la responsabilidad y liderazgo de tomar acciones concretas en la línea de las propuestas y necesidades planteadas por los padres, madres, líderes y autoridades comunitarias.
- Llevar a cabo a nivel municipal una planificación en coordinación y participación de las distintas organizaciones y proyectos a nivel, para que gradualmente se erradique el trabajo infantil en las comunidades, dando prioridad a las actividades de alto riesgo para la niñez.
- Responder las distintas necesidades y propuestas de las comunidades, a través de proyectos de desarrollo integral (salud, educación, justicia, entre otros aspectos), en apoyo a la niñez, a la familia y a la comunidad, en esta oportunidad han planteado becas o bolsas de estudio para la niñez, organización y proyectos comunitarios.
- Incentivar y motivar a través de bolsas de estudios a niños y niñas que presentan mayor interés de dar seguimiento a su educación escolar, finalizando así su primaria completa. Para este caso podemos pedir apoyo al equipo voluntario y facilitar, quienes tienen un basto conocimiento sobre las comunidades.
- Llevar a cabo proyectos de desarrollo comunitario a corto, mediano y largo plazo, con participación de padres, madres de familia, líderes y autoridades locales, que puedan generar oportunidades de empleo, ingresos económicos familiares, y sobre todo facilitando la permanencia de la niñez en las escuelas.
- Dar seguimiento a los procesos de capacitación y sensibilización a padres y madres de familia, para que gradualmente y organizadamente se pueda erradicar el trabajo infantil, ya que ellos mismos han solicitado su seguimiento.
- Es necesario valorizar los comentarios de los padres y madres de familiar, en relación al trabajo desde su amplio concepto, porque "es parte de la educación de nuestros hijos", históricamente y culturalmente los Mayas, el trabajo en sí es parte de la educación de la niñez de forma moderada y adecuada, no así las actividades de alto riesgo que actualmente realizan los niños y las niñas en las comunidades de San Raymundo.
- Dichos fondos pueden ser canalizados a través de las organizaciones locales, quienes presentan experiencia técnica y administrativa de los fondos, la más conocida en área está IPEC/OIT.

- Será necesario para una próxima capacitación y sensibilización comunitaria, llevar y transmitir el mensaje a través de los rota folios completos y adecuados, para que las comunidades puedan apropiarse del tema.

7. RECOMENDACIONES DEL EQUIPO VOLUNTARIO Y FACILITADOR:

- Que se tome en cuenta las comunidades donde no trabaja la IPEC/OIT.
- El Comité de la Aldea Llano de la Virgen, ya cuenta con un predio para realizar un centro – taller para carpintería, por lo que se recomienda brindarles el apoyo necesario para iniciar con el proyecto de desarrollo comunitario, de ella generará fuentes de empleo para comunidad.

8. ALGUNAS LIMITACIONES ENCONTRADAS

- En cuanto a las entrevistas grupales y personalizadas, será necesario mejorarlas para un próximo diagnóstico.
- Los equipos voluntarios consideran que será necesario dividir en dos talleres distintas, las actividades de diagnóstico y sensibilización comunitaria; ya que fue muy recargada realizarla en uno sólo, sobre todo por los y las participantes.

REFERENCIA BIBLIOGRÁFICA

Centro de Salud Datos inedito 2002

Diagnóstico y sensibilización comunitaria

Grupos focales

Agosto y Sept/2002

Entrevistas en talleres de participación

comunitaria, padres, madres de familia,
Líderes y autoridades comunitarias.
A través de Guía de entrevista abierta, y
el uso del rota folio
Para la sensibilización y concientización
de los Actores de las comunidades.

Directores/as Entrevista personalizada semiabierta a los y las Responsables de las escuelas oficiales en las Comunidades del municipio.

Niños/as y adolescentes Entrevista personalizada semiabierta a los niños, Niñas y adolescentes en las escuelas oficiales de Comunidades del municipio.

Equipo Voluntario y Facilitar Informe Final

San Raymundo

Rita del Carmen Sazo

Irma López Uyú

Reyna Amabilia Pérez Comey

Roberth Ruiz Reyes

Sazo, Rita del Camen Diagnóstico del Área Específica y Delimitación Inicial de la PPS, Aldea Llano de la Virgen

San Raymundo.

Universidad Rafael Landivar.